

Applicazione iOS per proiettori NEC

Guida al funzionamento di Wireless Image Utility



NEC's Image

Sommario

| | |
|---|----|
| 1. Descrizione di Wireless Image Utility | 2 |
| 1-1. Caratteristiche..... | 2 |
| 1-2. Condizioni di funzionamento..... | 6 |
| 1-3. Flusso delle operazioni | 6 |
| 2. Installazione di Wireless Image Utility su un iPad | 7 |
| 3. Trasferimento dei file da proiettare all'iPad mediante iTunes | 7 |
| 4. Collegamento del proiettore e dell'iPad alla rete | 8 |
| 4-1. Collegamento del proiettore alla rete..... | 8 |
| 4-2. Collegamento dell'iPad alla stessa rete del proiettore..... | 8 |
| 5. Funzionamento di Wireless Image Utility | 8 |
| 6. Appendice: Esempi di impostazioni per il collegamento del proiettore alla rete | 9 |
| 6-1. Per le serie NP-P,NP-PA, NP-PX e NP-PH..... | 9 |
| 6-2. Per le serie NP-P501/NP-P451 e altri modelli supportati (utilizzando la funzione punto di accesso semplice)..... | 11 |
| 6-3. Per le serie NP-M e NP-UM..... | 13 |
| 6-4. Collegamento del proiettore a un router LAN senza fili disponibile in commercio..... | 16 |

1. Descrizione di Wireless Image Utility

1-1. Caratteristiche

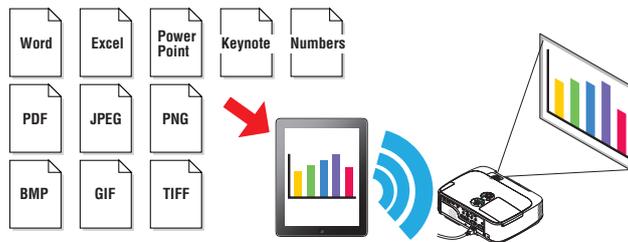
Wireless Image Utility è un'applicazione per iOS

Può essere utilizzata con un iPhone, iPad e iPod touch. Le spiegazioni fornite in questa guida descrivono l'utilizzo con un iPad come esempio.

Trasferimento wireless dei file memorizzati sull'iPad al proiettore

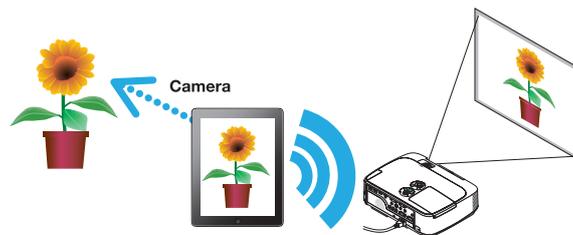
Le immagini e il testo memorizzati nella Wireless Image Utility sull'iPad utilizzando iTunes possono essere inviati al proiettore e proiettati sullo schermo.

* Inoltre, possono essere utilizzate anche le foto negli album dell'iPad.



Trasferimento in tempo reale al proiettore delle immagini filmate con la telecamera interna dell'iPad

Le immagini filmate con la telecamera interna dell'iPad possono essere inviate in tempo reale al proiettore e proiettate sullo schermo.



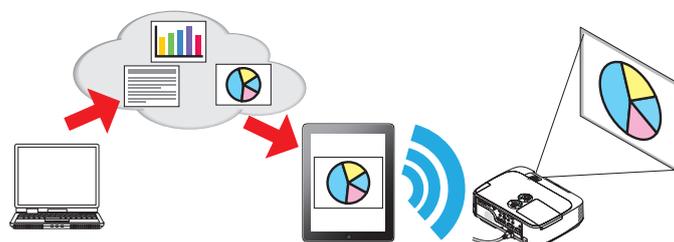
Trasferimento wireless al proiettore di pagine web ricercate mediante iPad

Le pagine web possono essere ricercate e visualizzate nella Wireless Image Utility. Le pagine possono essere inviate in wireless al proiettore e proiettate sullo schermo.



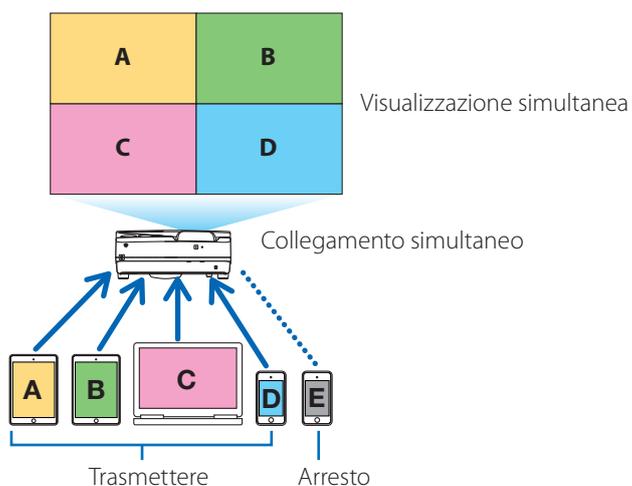
I file Cloud possono essere proiettati mediante il proiettore in combinazione con un'applicazione di condivisione file

Con l'uso in combinazione con Dropbox, GoodReader o un'altra applicazione di condivisione file, i file Cloud possono essere proiettati mediante il proiettore.

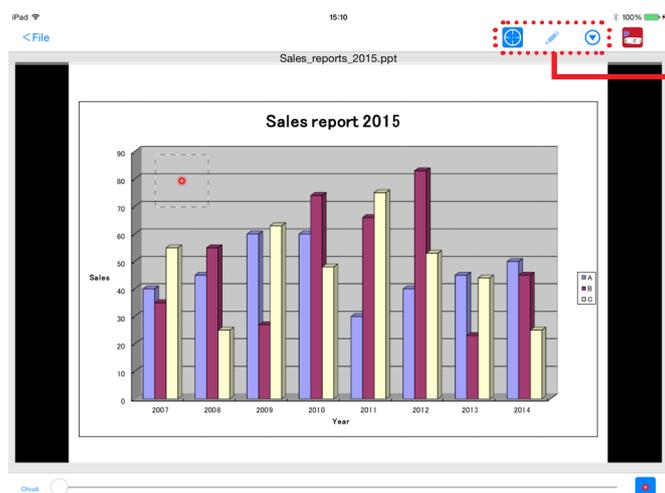


Supporta la funzione di ricezione dell' IMAGE EXPRESS UTILITY in dotazione con la più recente versione del proiettore.

L' IMAGE EXPRESS UTILITY in dotazione con la più recente versione del proiettore ha funzioni di collegamento simultaneo, visualizzazione simultanea con più numeri di smartphone e computer e, per essi, la modalità GESTITO. La più recente versione di Wireless Image Utility supporta tali funzioni.



Funzionamento durante la visualizzazione simultanea



Interruzione Vieta/Consenti

Auto-mute/Proiezione

Dimensioni di proiezione Ingrandisci/Riduci

Funzione evidenziatore, display puntatore e operazioni di zoom in/out per efficaci presentazioni

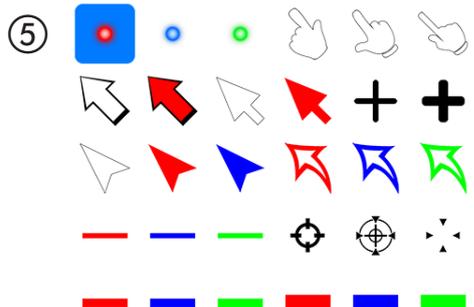
Funzione evidenziatore

La funzione evidenziatore può essere utilizzata per scrivere linee, parole, ecc. sulle immagini o sui documenti visualizzati con la Wireless Image Utility. Le immagini o i documenti su cui le linee, parole, ecc. sono state scritte, possono essere salvate come immagini e riutilizzate per le presentazioni.



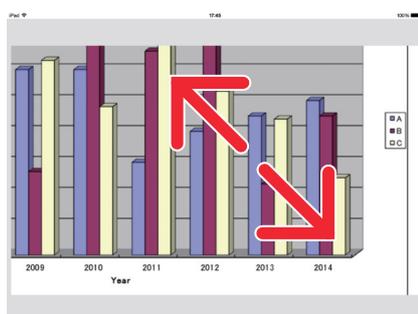
Display puntatore

Gli indici possono essere utilizzati per indicare le sezioni sulle quali si desidera richiamare l'attenzione. Possono essere selezionate numerose forme del cursore e la dimensione del cursore può essere modificata spostando il cursore lungo la parte inferiore dello schermo.



Zoom in/out

È possibile ingrandire e rimpicciolire la schermata allontanando o avvicinando le dita fra loro.



Girare pagina

Le pagine possono essere cambiate con un tap.

Visualizzazione del puntatore utilizzando il giroscopio a 3 assi

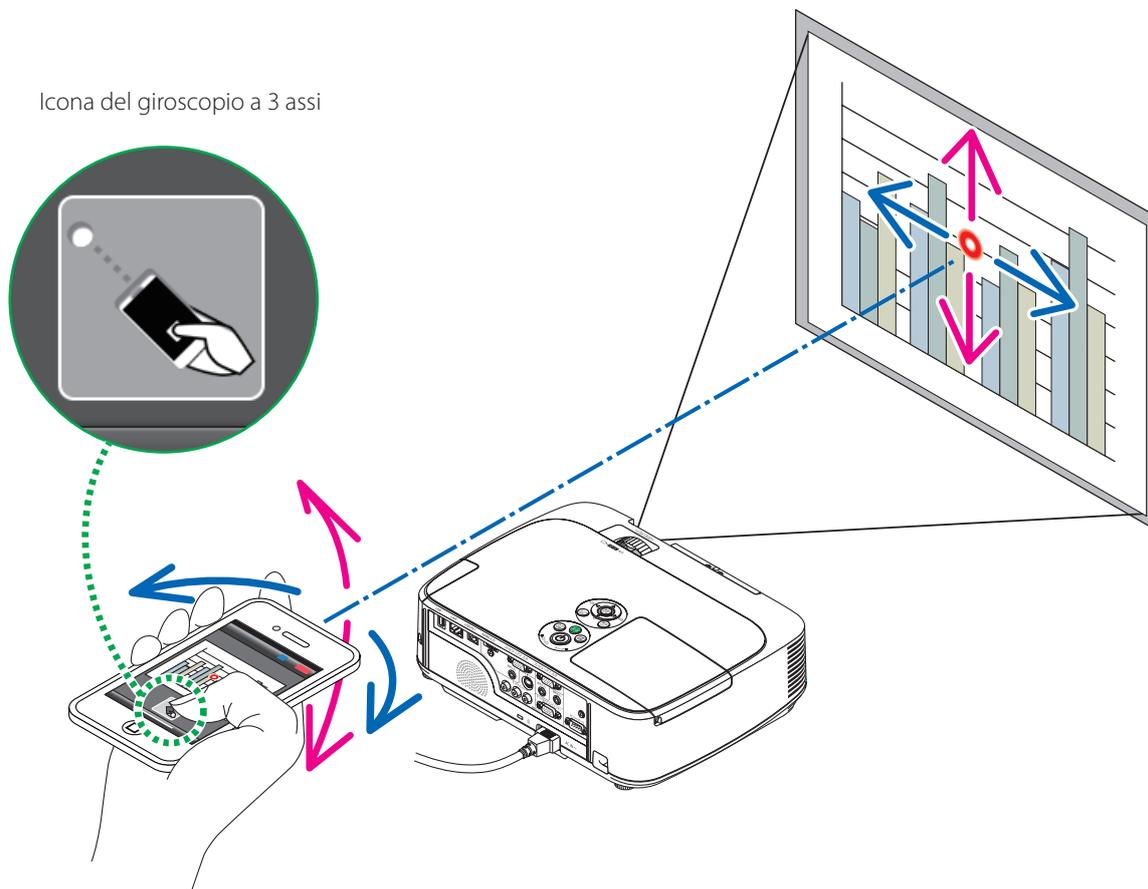
Quando si utilizza un iPhone o iPod touch, è possibile spostare il cursore con il giroscopio a 3 assi.

Questo non è possibile con un iPad.

Quando il cursore sullo schermo^{(*)1} viene visualizzato con la Wireless Image Utility e l'iPhone o iPod touch viene spostato quando si preme l'icona del giroscopio a 3 assi nella parte inferiore dello schermo, il cursore sullo schermo^{(*)2} si sposta seguendo il movimento dell'iPhone o iPod touch.

*¹ La visualizzazione del display utilizzando il giroscopio a 3 assi può essere utilizzata soltanto in vista verticale (ritratto).

*² Quando si preme l'icona del giroscopio a 3 assi, il cursore viene visualizzato al centro dello schermo.

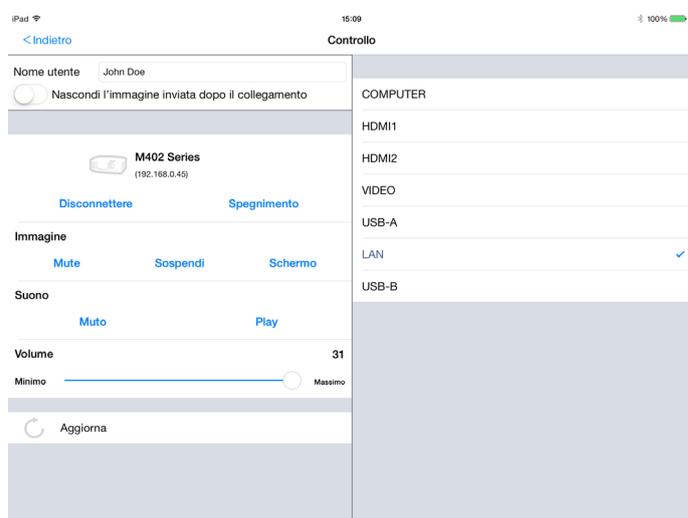
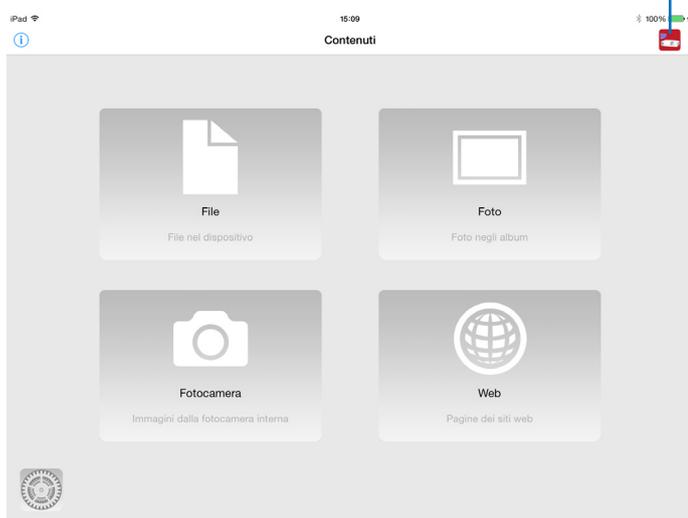


Funzione di controllo del proiettore

Quando un iPad o iPhone è collegato al proiettore mediante LAN senza fili e l'icona del proiettore nella parte superiore destra dello schermo viene toccata, viene visualizzata la schermata di controllo del proiettore.

Da questa schermata è possibile eseguire operazioni quali l'interruzione dell'alimentazione del proiettore, la commutazione del terminale di ingresso, la regolazione del volume e l'interruzione delle comunicazioni con il proiettore.

Icona del proiettore



Informazioni supplementari

I tipi di dati indicati di seguito possono essere inviati al proiettore dalla Wireless Image Utility.

| | |
|-----------------------|--|
| File immagini | Formato JPEG (.jpg/jpeg), formato PNG (.png), formato GIF (.gif), formato TIFF (.tiff), formato Bitmap (.bmp) |
| File Microsoft Office | Word (.doc/.docx: Office 2003 o successivo), Excel (.xls/.xlsx: Office 2003 o successivo), PowerPoint (.ppt/.pptx: Office 2003 o successivo) |
| File iWork Apple | Keynote (.key), Numbers (.numbers) |
| File PDF | Adobe Acrobat (.pdf: PDF1.7 [Compatibilità Acrobat 8]) |

NOTA

- La Wireless Image Utility utilizza un display semplificato, pertanto le immagini possono apparire diverse da quando sono visualizzate con le applicazioni per computer. Prima di utilizzare le immagini per le presentazioni, controllare il modo in cui vengono visualizzate con la Wireless Image Utility.
- I file con password non possono essere visualizzati.
- Quando sono visualizzati file di immagine che contengono animazioni, la prima immagine viene visualizzata come immagine fissa.
- I file Word, Excel e Numbers sono visualizzati come immagini unite verticalmente (come un rotolo di carta).
- Se i file Keynote o PowerPoint non girano pagina in modo corretto, potrebbe essere necessario modificare le impostazioni pagina.

1-2. Condizioni di funzionamento

Per le informazioni più recenti, fare riferimento al sito web di Wireless Image Utility.

| | |
|------------------------------|---|
| Sistemi operativi supportati | Versione iOS 5.0 o successiva |
| Modelli supportati | iPod touch, iPhone o iPad sui quali è installato un sistema operativo supportato |
| Proiettori supportati | Serie NP-M, Serie NP-UM, serie NP-P, serie NP-PA, serie NP-PX, serie NP-PH |
| LAN senza fili | Installare un'unità LAN senza fili sul proiettore. A seconda del proiettore, l'unità LAN senza fili potrebbe essere incorporata o venduta separatamente. Se il proiettore non è dotato di unità LAN senza fili incorporata, acquistarla separatamente*. Se non è possibile acquistare l'unità LAN senza fili, è anche possibile collegare uno dei proiettori sopra indicati a un router LAN senza fili disponibile in commercio tramite cavo LAN. (→ pagina 16) * L'unità LAN wireless utilizzabile varia a seconda del modello di proiettore. Visitare il nostro sito web per trovare l'unità LAN wireless adatta. |

1-3. Flusso delle operazioni

Le impostazioni e le operazioni della Wireless Image Utility sono eseguite nei seguenti passaggi.

(1) Installazione di Wireless Image Utility su un iPad



(2) Trasferimento dei file da proiettare sull'iPad mediante iTunes



(3) Collegamento del proiettore alla rete



(4) Collegamento dell'iPad alla stessa rete del proiettore



(5) Funzionamento di Wireless Image Utility

2. Installazione di Wireless Image Utility su un iPad

Cercare “Wireless Image Utility” sull’App Store e installarla.

- Wireless Image Utility è un’applicazione gratuita.

- Sulla schermata iniziale dell’iPad, Wireless Image Utility viene visualizzata come un’icona denominata “NEC’s Image”.



3. Trasferimento dei file da proiettare all’iPad mediante iTunes

Trasferire e salvare i file di immagine e di testo da inviare dalla Wireless Image Utility al proiettore da iTunes sull’iPad.

[1] Collegare l’iPad e il computer mediante cavo.

iTunes viene lanciato e la sincronizzazione si avvia.

[2] Quando la sincronizzazione è completata, avviare iTunes come descritto di seguito.



① Fare clic su iPad.

② Fare clic su “App”.

③ Nel campo “Condivisione file”, fare clic su “NEC's Image”.

④ Trascinare e rilasciare i file nel campo “Documenti di NEC's Image”.

⑤ Fare clic su “Sincronizza” o “Apply”.

La sincronizzazione si avvia e i file vengono trasferiti all’iPad.

[3] Quando la sincronizzazione è completata, scollegare l’iPad dal computer.

4. Collegamento del proiettore e dell'iPad alla rete

4-1. Collegamento del proiettore alla rete

- [1] Visualizzare il menu a schermo del proiettore e eseguire le impostazioni su "INFORMAZIONI DI RETE".

Per istruzioni dettagliate, fare riferimento a "6. Appendice: Esempi di impostazioni per il collegamento del proiettore alla rete" (→ pagina 9).

4-2. Collegamento dell'iPad alla stessa rete del proiettore

- [1] Sulla schermata iniziale dell'iPad, sfiorare l'icona "Impostazioni".

- [2] Sfiore "Wi-Fi".

- [3] Portare "Wi-Fi" su "Acceso".

Viene visualizzato l'elenco delle reti.

- [4] Sfiore l'SSID selezionato nelle impostazioni di rete del proiettore.

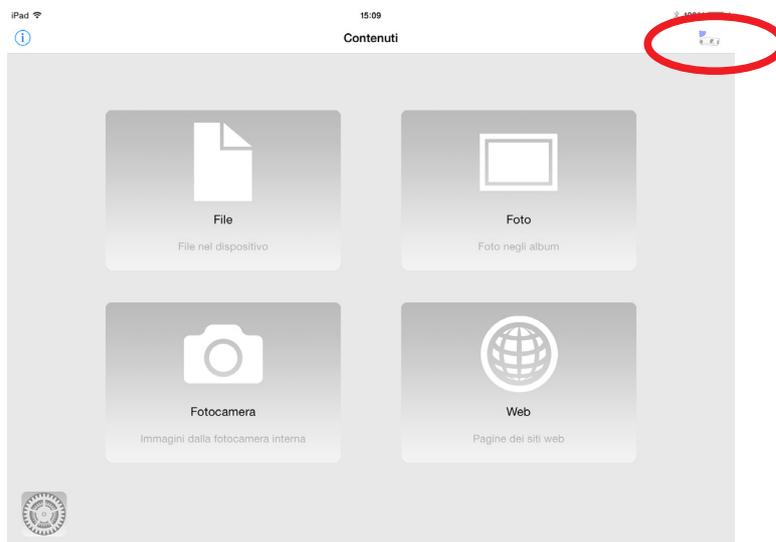
- [5] Se l'SSID che si desidera collegare è crittografato con WEP, ecc., immettere la chiave di crittografia.

- [6] Premere il pulsante home per tornare alla schermata iniziale.

5. Funzionamento di Wireless Image Utility

- [1] Sulla schermata iniziale dell'iPad, sfiorare l'icona "NEC's Image".

Viene visualizzata la schermata del Sommario.



- [2] Sfiore l'icona del proiettore nella parte superiore destra della schermata del Sommario.

Viene visualizzato un elenco di proiettori NEC sulla rete.

- [3] Sfiore il proiettore che si desidera collegare.

Una volta che il proiettore vi è collegato, la schermata Sommario ricompare.

- È inoltre possibile collegare il proiettore sfiorando "Indirizzo IP" sulla parte superiore destra della schermata di selezione del proiettore e immettere l'indirizzo IP.

- [4] Sfiore i contenuti desiderati nella schermata Sommario.

L'immagine o il testo selezionati vengono visualizzati sullo schermo dell'iPad, quindi proiettati dal proiettore.

6. Appendice: Esempi di impostazioni per il collegamento del proiettore alla rete

Verificare che l'unità LAN senza fili sia installata sul proiettore.

La procedura delle impostazioni di rete è differente a seconda del modello del proiettore (serie).

Se non è possibile acquistare l'unità LAN senza fili, è anche possibile collegare il proiettore a un router LAN senza fili disponibile in commercio tramite cavo LAN (→ pagina 16).

6-1. Per le serie NP-P, NP-PA, NP-PX e NP-PH

Con le serie NP-P, NP-PA, NP-PX e NP-PH, le impostazioni di rete possono essere eseguite sul proiettore stesso.

* Oltre ai modelli suddetti, le impostazioni di rete possono essere effettuate anche sullo stesso proiettore dotato del menu APPS.

Operazioni sul proiettore

Qui di seguito viene descritta la procedura utilizzando come esempio il P420X.

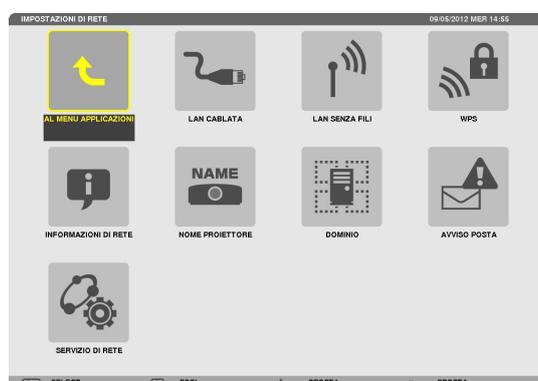
[1] **Accendere il proiettore.**

[2] **Premere il pulsante NETWORK sul telecomando.**

Viene visualizzato il menu applicazioni.



[3] **Impostare il cursore su [IMPOSTAZIONI DI RETE], quindi premere il pulsante ENTER.**



[4] **Impostare il cursore su [LAN SENZA FILI], quindi premere il pulsante ENTER.**

[5] **Impostare il cursore sul campo [PROFILI], premere il pulsante ENTER, quindi impostare il cursore su [PROFILO 1] o [PROFILO 2] e premere nuovamente il pulsante ENTER.**



[6] **Impostare il cursore su [OK], quindi premere il pulsante ENTER.**

L'unità LAN senza fili si accende e il menu delle impostazioni di rete riappare.

[7] Impostare nuovamente il cursore su [LAN SENZA FILI], quindi premere il pulsante ENTER.

[8] Impostare il cursore su [AVANZATO], quindi premere il pulsante ENTER.

[9] Impostare il cursore su [ISPEZIONE IN LOCO], quindi premere il pulsante ENTER.

[10] Selezionare l'SSID cui si desidera collegarsi, quindi premere il pulsante ENTER.

Se l'SSID cui si desidera collegarsi è crittografato con WEP, ecc., appare la schermata [SICUREZZA].

NOTA

- Consultare l'amministratore di rete per sapere a quale SSID è possibile connettersi.

[11] Eseguire le impostazioni necessarie, quindi impostare il cursore su [OK] e premere il pulsante ENTER.

Riappare la schermata delle impostazioni avanzate.

[12] Impostare il cursore su [OK], quindi premere il pulsante ENTER.

Riappare la schermata della LAN senza fili.

[13] Impostare il cursore su [RICONNETTERE], quindi premere il pulsante ENTER.

[14] Impostare il cursore su [OK], quindi premere il pulsante ENTER.

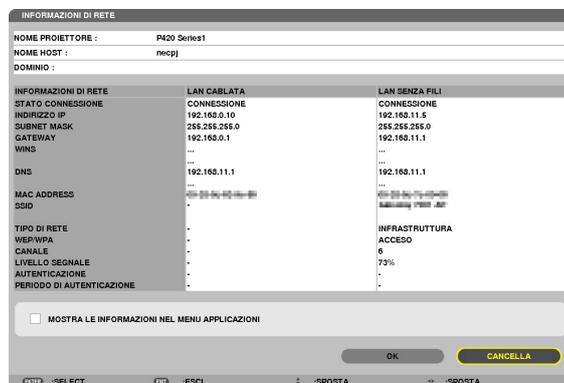
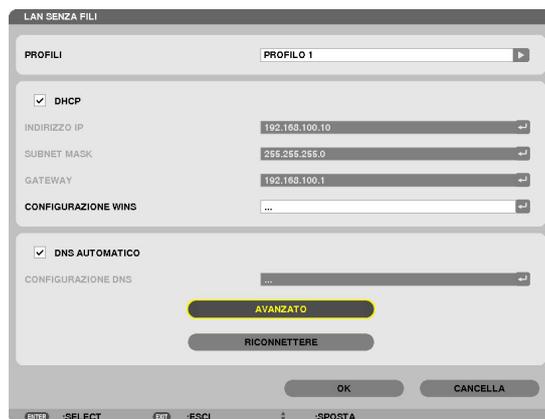
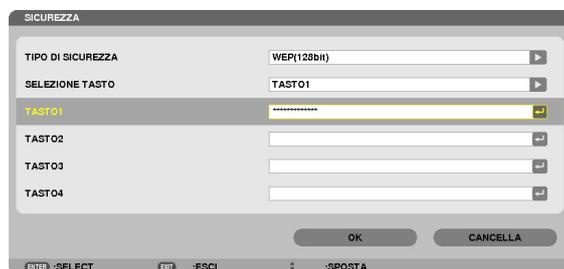
Riappare la schermata delle impostazioni di rete.

[15] Impostare il cursore su [INFORMAZIONI DI RETE], quindi premere il pulsante ENTER.

Sulla schermata delle informazioni di rete, controllare che si sia connessi alla rete.

[16] Controllare che il cursore sia impostato su [CANCELLA], quindi premere il pulsante ENTER.

Riappare la schermata delle impostazioni di rete.



Ciò completa le impostazioni di rete.

6-2. Per le serie NP-P501/NP-P451 e altri modelli supportati (utilizzando la funzione punto di accesso semplice)

Con le serie NP-P501/NP-P451 e altri modelli supportati nell'ambiente privo di punti di accesso, è possibile utilizzare la funzione punto di accesso semplice per collegare il proiettore e l'iPad in una rete.

Operazioni sul proiettore

In questa sezione si descrivono le operazioni sul modello NP-P501X come esempio.

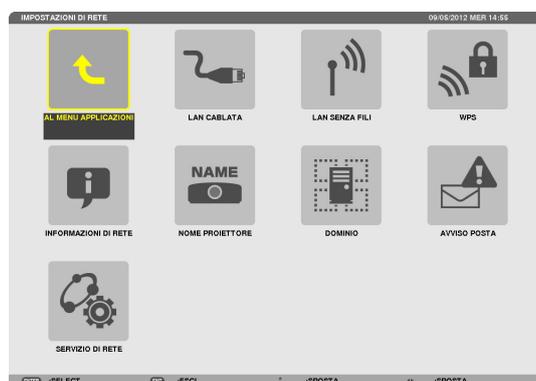
[1] Accendere l'alimentazione del proiettore.

[2] Premere il pulsante NETWORK sul telecomando.

Compare il MENU APPLICAZIONI.



[3] Impostare il cursore su [IMPOSTAZIONI DI RETE], quindi premere il pulsante ENTER.

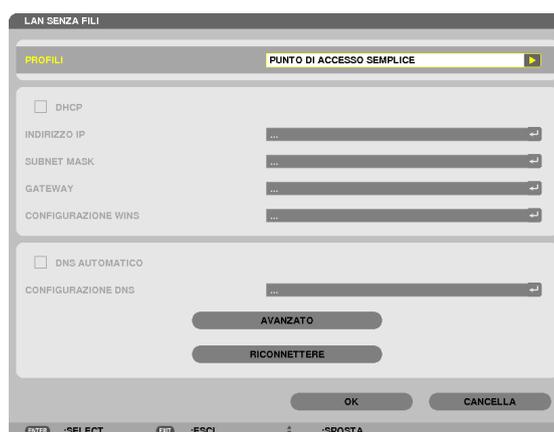


[4] Impostare il cursore su [LAN SENZA FILI], quindi premere il pulsante ENTER.

[5] Impostare il cursore su [PROFILI], premere il pulsante ENTER, quindi impostare il cursore su [PUNTO DI ACCESSO SEMPLICE] e premere il pulsante ENTER.

[6] Impostare il cursore su [AVANZATO], quindi premere il pulsante ENTER.

Compare la schermata AVANZATO.



[7] Controllare il nome nel campo SSID.

"NPAP_XXXXXXX" viene visualizzato nel campo SSID ("XXXXXXX" differisce in base al prodotto).

- È possibile modificare il nome ed inserirne uno più facile da ricordare.

IMPORTANTE

- L'SSID verrà selezionato successivamente alle impostazioni Wi-Fi sull'iPad, per cui è necessario memorizzare il nome SSID visualizzato qui.



[8] Impostare il cursore su [OK], quindi premere il pulsante ENTER.

Compare nuovamente la schermata delle impostazioni LAN SENZA FILI.

[9] Impostare il cursore su [RICONNETTERE], quindi premere il pulsante ENTER.

[10] Impostare il cursore su [OK], quindi premere il pulsante ENTER.

Compare nuovamente la schermata IMPOSTAZIONI DI RETE.

Ciò completa le impostazioni di rete.

6-3. Per le serie NP-M e NP-UM

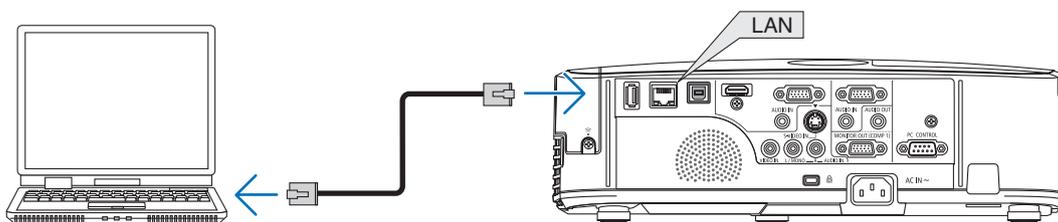
Per eseguire le impostazioni di rete per le serie NP-M e NP-UM*, collegare il proiettore e il computer mediante cavo LAN e visualizzare la schermata del server HTTP del proiettore sul computer.

* Fatta eccezione per il proiettore dotato del menu APPS.

Operazioni sul proiettore

Qui di seguito viene descritta la procedura utilizzando come esempio M350X.

- [1] **Collegare il proiettore e il computer mediante cavo LAN.**



- [2] **Accendere il proiettore.**

- [3] **Premere il pulsante MENU sul telecomando.**

Appare il menu a schermo.

- [4] **Selezionare la scheda [IMPOST.], quindi la scheda [LAN CABLATA].**

Controllare che [LAN CABLATA] sia impostata su [ABILITA].

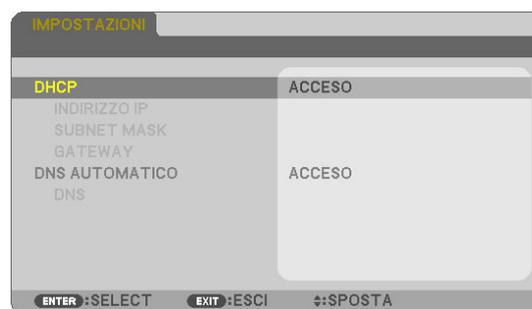
Se è impostata su [DISABILITA], premere il pulsante ENTER per commutarla a [ABILITA].



- [5] **Impostare il cursore su [IMPOSTAZIONI], quindi premere il pulsante ENTER.**

- [6] **Impostare il cursore su [DHCP], quindi premere il pulsante ENTER.**

- [7] **Impostare il cursore su [SPENTO], quindi premere il pulsante ENTER.**



- [8] **Prendere nota dell'indirizzo IP, della subnet mask e delle impostazioni gateway.**

Per questo esempio, si utilizzano i valori indicati di seguito.

- Indirizzo IP: 192.168.0.10
- Subnet mask: 255.255.255.0
- Gateway: 192.168.0.1



- [9] **Premere il pulsante EXIT.**

Appare la schermata di conferma del collegamento.

- [10] **Impostare il cursore su [SÌ], quindi premere il pulsante ENTER.**

Riappare la schermata della LAN cablata.

Operazioni sul computer

- [11] Aprire la schermata delle impostazioni di rete del computer e impostare le impostazioni della LAN cablata come indicato di seguito:

- Indirizzo IP: 192.168.0.11
- Subnet mask: 255.255.255.0
- Gateway: 192.168.0.1

NOTA

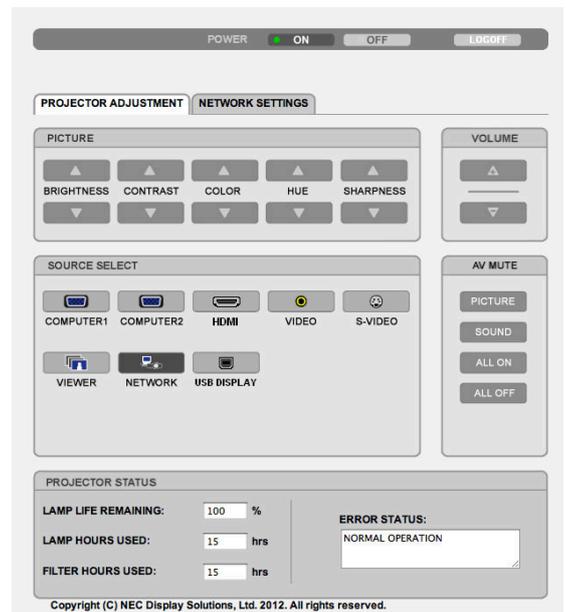
- Impostare l'indirizzo IP del computer su un valore diverso da quello dell'indirizzo IP del proiettore.
- Accertarsi di prendere nota dei valori delle impostazioni di rete (indirizzo IP, subnet mask e gateway) precedentemente impostate sul computer.

- [12] Avviare un browser Internet sul computer.

- [13] Nella barra degli indirizzi del browser, immettere "http://192.168.0.10/index.html", quindi premere il tasto Enter.

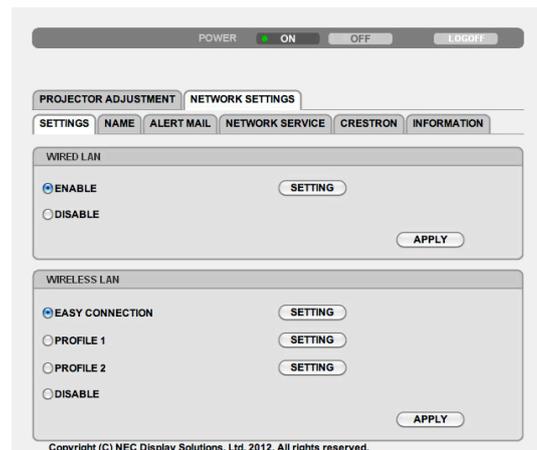
Appare la schermata del server HTTP del proiettore.

- La schermata del server HTTP è in inglese.



- [14] Fare clic sulla scheda [NETWORK SETTINGS].

- [15] Fare clic su [PROFILE 1] in [WIRELESS LAN], quindi fare clic su [SETTING] sulla destra.



[16] Fare clic sulla scheda [CONNECTION].

[17] Fare clic su [SITE SURVEY].

Viene visualizzato l'elenco di SSID.

[18] Selezionare l'SSID cui si desidera collegarsi, quindi fare clic su [OK].

NOTA

- Consultare l'amministratore di rete per sapere a quale SSID è possibile connettersi.

Riappare la schermata CONNECTION.

[19] Fare clic su [SAVE].

Se l'SSID selezionato è crittografato, eseguire le impostazioni di sicurezza.

[20] Fare clic sulla scheda [SECURITY].

[21] Fare clic su [SECURITY TYPE] e selezionare il tipo appropriato.

[22] Immettere la chiave di crittografia nel campo [KEY].

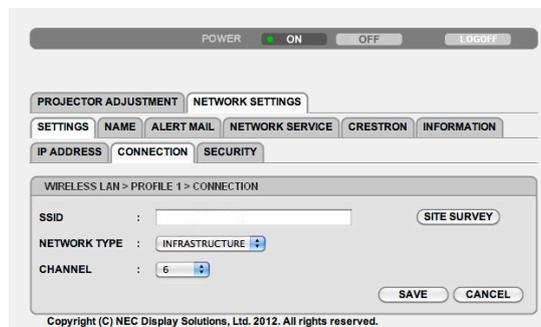
[23] Fare clic su [SAVE].

[24] Fare clic sulla scheda [NETWORK SETTINGS].

[25] Fare clic su [APPLY] in [WIRELESS LAN].

[26] Controllare il messaggio, quindi fare clic su [OK].

[27] Chiudere la finestra del browser.



Operazioni sul proiettore

[28] Premere il pulsante MENU sul telecomando.

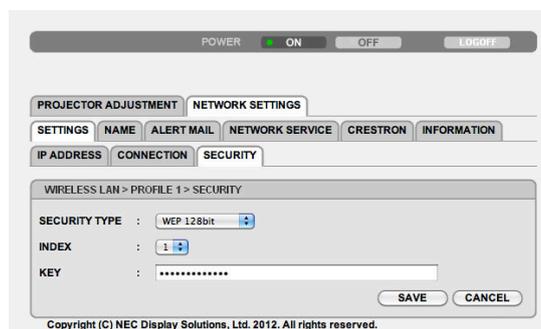
[29] Selezionare la scheda [INFO], quindi la scheda [LAN SENZA FILI].

Controllare che l'SSID sia quello selezionato e che WEP/WPA sia acceso o spento secondo quanto necessario.

[30] Premere il pulsante MENU.

Il menu a schermo si disattiva.

[31] Scollegare il cavo LAN quando si collega il computer al proiettore.



Operazioni sul computer

[32] Impostare nuovamente le impostazioni di rete modificate al passo [11] a pagina 14 ai valori originali.

Ciò completa le impostazioni di rete.

6-4. Collegamento del proiettore a un router LAN senza fili disponibile in commercio

Qui di seguito viene descritta la procedura utilizzando come esempio la serie NP-M. Le serie NP-UM, NP-P, NP-PA, NP-PX e NP-PH possono essere collegate anche a un router LAN senza fili.

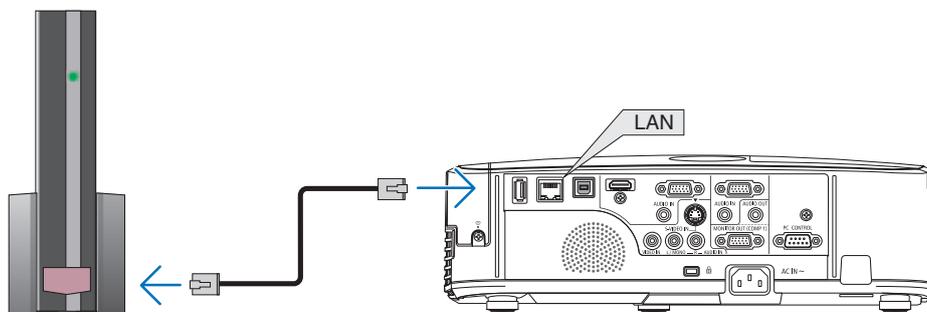
Operazioni sul router LAN senza fili

Dapprima, eseguire le impostazioni di rete sul router LAN senza fili.

Per la procedura di impostazione, vedere le istruzioni di funzionamento del router LAN senza fili.

Operazioni sul proiettore

- [1] Collegare il proiettore e il router LAN senza fili mediante cavo LAN.



- [2] Accendere il proiettore.
- [3] Premere il pulsante MENU sul telecomando.
Appare il menu a schermo.
- [4] Selezionare la scheda [IMPOST.], quindi la scheda [LAN CABLATA].
- [5] Controllare che [LAN CABLATA] sia impostata su [ABILITA].

Se è impostata su [DISABILITA], premere il pulsante ENTER per commutarla a [ABILITA].



- [6] Impostare il cursore su [IMPOSTAZIONI], quindi premere il pulsante ENTER.

- [7] Controllare che [DHCP] sia impostato su [ACCESO].

Se è impostato su [SPENTO], premere il pulsante ENTER per commutarlo a [ACCESO].

- [8] Premere il pulsante EXIT.

Riappare la schermata "LAN CABLATA".



- [9] Impostare il cursore su [RICONNETTERE], quindi premere il pulsante ENTER.

- [10] Premere il pulsante MENU.

Il menu a schermo si disattiva.



Ciò completa le impostazioni di rete.

Marchi commerciali

- Apple, Mac, Mac OS, MacBook e iMac sono marchi di fabbrica di Apple Inc. registrati negli USA e in altri Paesi.
- App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.
- iOS è un marchio di fabbrica o un marchio di fabbrica registrato di Cisco negli Stati Uniti e in altri Paesi e viene usato sotto licenza.
- Microsoft, Excel, PowerPoint sono marchi registrati o marchi commerciali di proprietà di Microsoft Corporation degli Stati Uniti, negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Google and Google Search sono marchi registrati o marchi commerciali di proprietà di Google Inc.
- Twitter è un marchio registrato o un marchio commerciale di proprietà di Twitter, Inc.
- Adobe e Acrobat sono marchi commerciali di proprietà di Adobe Systems Incorporated.
- Wi-Fi®, Wi-Fi Alliance® e Wi-Fi Protected Access (WPA e WPA2)® sono marchi registrati di proprietà di Wi-Fi Alliance.
- Dropbox è un marchio registrato o un marchio commerciale di proprietà di Dropbox, Inc. degli Stati Uniti.
- GoodReader è un marchio registrato o un marchio commerciale di proprietà del Sig. Yuri Selukoff.
- Gli altri nomi di produttori o di prodotti inclusi in queste istruzioni per il funzionamento sono marchi registrati o marchi commerciali di proprietà delle rispettive società.

NOTA

- (1) È vietata la riproduzione, totale o parziale, dei contenuti di queste istruzioni.
- (2) I contenuti di queste istruzioni possono essere sottoposti a modifiche senza alcun preavviso.
- (3) La preparazione di queste istruzioni è stata eseguita con la massima cura. Tuttavia, se si dovessero riscontrare contenuti dubbi, errori, omissioni, ecc., contattare NEC Display Solutions.
- (4) Si noti che NEC Display Solutions è esonerata da qualsiasi responsabilità relativa a reclami per danni, perdite di profitti, ecc., risultanti dall'uso di questo dispositivo, indipendentemente dalla voce (3) sopra indicata.